

## VERSICHERUNG FÜR KLINISCHE VERSUCHE (GELTEND FÜR ARZNEIMITTEL, TRANSPLANTATPRODUKTE, MEDIZINPRODUKTE UND ÜBRIGE KLINISCHE VERSUCHE)

### Versicherungszertifikat zu Händen der schweizerischen Ethikkommissionen

Die Allianz Global Corporate & Speciality, a division of Allianz Risk Transfer AG, Tödistrasse 61, CH-8002 Zürich bestätigt, dass sie dem nachgenannten Versicherungsnehmer bzw. Sponsor (wenn nicht identisch mit Versicherungsnehmer, s.u.) im Rahmen der in der Police vereinbarten Bestimmungen Versicherungsschutz gewährt und dass die Versicherungsdeckung den durch das Humanforschungsgesetz (HFG) und der Verordnung über klinische Versuche in der Humanforschung (KlinV) vorgegebenen Anforderungen an eine Versicherung für klinische Versuche am Menschen entspricht.

Hinweis: Dieser Versicherungsnachweis ist ohne Unterschrift des Versicherers nicht gültig.

<b>Versicherer:</b>	Allianz Global Corporate & Specialty a division of Allianz Risk Transfer AG Tödistrasse 61 CH-8002 Zürich
<b>Versicherungsnehmer</b>	Jukka Takala, MD, PhD Professor of Intensive Care Medicine Director Department of Intensive Care Medicine University Hospital Bern (Inselspital) CH-3010 Bern, Switzerland
<b>Sponsor (wenn nicht identisch mit Versicherungsnehmer)</b>	CRIC Centre for Research in Intensive Care Tagensvej 22 2200 Copenhagen N Denmark

<b>Versichertes Risiko:</b>	Arzneimittel/Tx-Produkte:	Kategorie: <input type="checkbox"/> A* <input type="checkbox"/> B <input checked="" type="checkbox"/> C
	Medizinprodukte:	Kategorie: <input type="checkbox"/> A* <input type="checkbox"/> C
	übriger klinischer Versuch:	Kategorie: <input type="checkbox"/> A* <input type="checkbox"/> B
	Klinischer Versuch (Titel):	Stressgeschwür- Prophylaxe mit einem Protonenpumpeninhibitor (Pantoprazol) bei erwachsenen kritisch kranken Patienten auf der Intensivstation („SUP-ICU“)

# VERSICHERUNG FÜR KLINISCHE VERSUCHE (GELTEND FÜR ARZNEIMITTEL, TRANSPLANTATPRODUKTE, MEDIZINPRODUKTE UND ÜBRIGE KLINISCHE VERSUCHE)

## Versicherungszertifikat zu Händen der schweizerischen Ethikkommissionen

	Anzahl teilnehmender Personen:	500
<b>Policennummer:</b>	CHL002643150	
<b>Studiennummer:</b>	RH-ITA-06	
<b>Versicherungssumme<sup>1</sup>:</b>	CHF 10'000'000 für den klinischen Versuch davon CHF 1'000'000 je Versuchsperson für Personenschäden CHF 50'000 je Versuchsperson für Sachschäden	

\* Hinweis: Eine Versicherungsdeckung für klinische Versuche der Kategorie A ist nur notwendig, sofern allfällige Massnahmen zur Erhebung gesundheitsbezogener Personendaten oder zur Entnahme biologischen Materials mit *mehr als nur minimalen Risiken und Belastungen* verbunden sind (Art. 12 lit. b KlinV).

<sup>1</sup> Vgl. Anhang 2 der KlinV (<http://www.admin.ch/opc/de/official-compilation/2013/3407.pdf>, S. 3438).

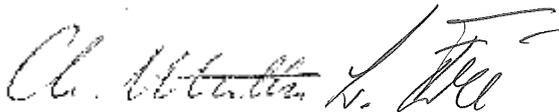
<b>Gültigkeitsdauer<sup>1</sup>:</b>	von 01.12.2015 bis 01.07.2017
--------------------------------------	----------------------------------

<b>Schadenbehandlung durch (Versicherer):</b>	Allianz Global Corporate & Speciality A division of Allianz Risk Transfer AG Mr. David Guggenheim Tödistrasse 61 CH-8002 Zürich  e-mail: <a href="mailto:david.guggenheim@art-allianz.com">david.guggenheim@art-allianz.com</a> Tel: +41 44 285 16 13 Fax: +41 44 285 16 17
---	---

### Unterschriften und Stempel:

#### Versicherer:

Allianz Global Corporate & Speciality  
A division of Allianz Risk Transfer AG  
Tödistrasse 61  
CH-8002 Zürich

  
Zürich 29.10.2015

<sup>1</sup> Hinweis: die Nachrisikoversicherung beträgt 10 Jahre nach Abschluss des klinischen Versuchs (Art. 13 Abs. 3 KlinV).